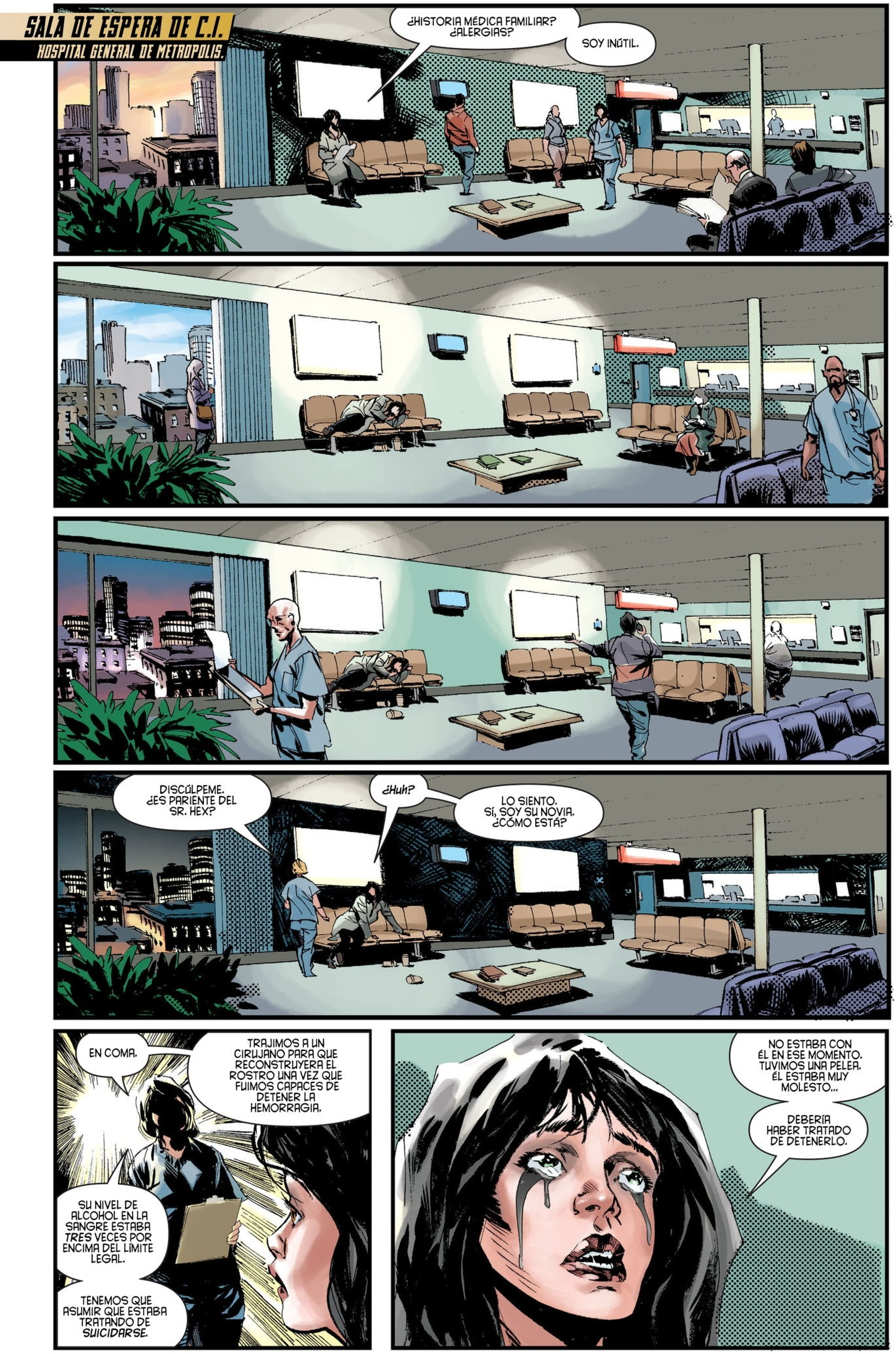
DC COMICS
ALL STAR WESTERN
PRESENTANDO A:
JONAH HEX
28
¡LOS NUEVOS 52!
¡SU PROPIO PEOR ENEMIGO!
JIMMY PALMIOTTI
JUSTIN GRAY
STAZ JOHNSON
FABRIZIO FIORENTINO
TRADUCE MAJU
MAQUETA IDIXTA
RATED T+ TEEN PLUS
EDICIÓN NO COMERCIABLE
APR 2014
DCCOMICS.COM
UNA NUEVA LIGA

ESE CHOQUE LE ARRANCÓ LA MITAD DE LA CARA A ESTE SUJETO. TENEMOS QUE NOTIFICARLO Y HACER QUE UN ESPECIALISTA NOS ESTÉ ESPERANDO.
QUÉ MALDITO DESASTRE.
LA NUEVA FRONTERA
Justin GRAY and Jimmy PALMIOTTI . . . writers • Staz JOHNSON and Fabrizio FIORENTINO . . . . artists
Mike ATIYEH . . . colorist • Rob LEIGH . . . letterer • Darwyn COOKE . . . cover • Brian CUNNINGHAM . . . Group Editor • Harvey RICHARDS . . . editor


SALA DE ESPERA DE C.I.
HOSPITAL GENERAL DE METROPOLIS.
¿HISTORIA MÉDICA FAMILIAR? ¿ALERGIAS?
SOY INÚTIL.
DISCÚLPEME. ¿ES PARIENTE DEL SR. HEX?
¿Huh?
LO SIENTO. SÍ, SOY SU NOVIA. ¿CÓMO ESTÁ?
EN COMA.
TRAJIMOS A UN CIRUJANO PARA QUE RECONSTRUYERA EL ROSTRO UNA VEZ QUE FUIMOS CAPACES DE DETENER LA HEMORRAGIA.
SU NIVEL DE ALCOHOL EN LA SANGRE ESTABA TRES VECES POR ENCIMA DEL LÍMITE LEGAL.
TENEMOS QUE ASUMIR QUE ESTABA TRATANDO DE SUICIDARSE.
NO ESTABA CON ÉL EN ESE MOMENTO. TUVIMOS UNA PELEA. ÉL ESTABA MUY MOLESTO...
DEBERÍA HABER TRATADO DE DETENERLO.

UN MES DESPUES.
HOLA, SAMANTHA ¿CÓMO ESTÁ ÉL HOY?
LO MISMO QUE AYER Y EL DÍA ANTERIOR. PASARÉ POR ALLÍ DESPUÉS DE QUE HAGA ALGO DE PAPELEO.
NO TE PRE-OCUPES.
Y... ¿CÓMO LE ESTÁ YENDO HOY A MI VAQUERO VIAJERO EN EL TIEMPO FAVORITO?
VAS A DESPERTARTE Y UNIRTE A LOS VIVOS, ¿CIERTO?
¿NO? VAMOS. SÉ QUE ESTÁS ALLÍ EN ALGÚN LUGAR, JONAH. TAL VEZ REGRESASTE AL VIEJO OESTE...AL NO QUERER REGRESAR AQUÍ.
SI ESO ES LO QUE ESTÁ OCURRIENDO EN TU CABEZA, LO ENTIENDO, PERO DESEARÍA ESTAR ALLÍ CONTIGO.
¿QUIERES AYUDARME CON SUS PIERNAS?
CLARO. LOS DOCTORES DICEN QUE CUANTO MÁS TIEMPO SE QUEDE DE ESTA MANERA, TIENE MENOS POSIBILIDADES DE SALIR DEL COMA.
HE VISTO OCURRIR COSAS MUY LOCAS AQUÍ. TUVIMOS A UNA MUJER EN COMA POR MÁS DE UN AÑO, UNA POLICÍA ENCUBIERTA QUE FUE DROGADA Y ELLA SIMPLEMENTE SE LEVANTÓ Y SE FUE.
UNO NUNCA SABE.
NUNCA HABÍA VISTO A ALGUIEN CON TANTAS CICATRICES. INCLUSO ANTES DEL ACCIDENTE.
ESO ME DICE QUE ES UN HOMBRE DIFÍCIL DE MANTENER CALMADO.
GRACIAS.

DOS MESES DESPUES.
HOSPITAL
¿GINA?
¿PAPÁ?
UN AMIGO TE VIO EN LAS NOTICIAS. ME LLEVÓ UN POCO DE TIEMPO, PERO AQUÍ ESTAMOS.
¿CÓMO ESTÁS?
LO MEJOR QUE PUEDO BAJO LAS CIRCUNSTANCIAS.
ME ENTERÉ DE TODO EN EL PUESTO DE ENFERMERÍA.
LAMENTO LO DE TU AMIGO. EN SERIO.
GRACIAS ¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ REALMENTE?
TU MADRE Y YO ESTAMOS LISTOS PARA PERDONARTE, LISTOS PARA DEJARTE REGRESAR A CASA.
YO CREO QUE LO MEJOR SERÍA QUE SE PERDONARAN A USTEDES MISMOS. NO ME FUI DE CASA POR CULPA TUYA O DE MAMÁ.
NECESITABA MADURAR Y ENCONTRAR MI CAMINO. NO PODÍA HACER ESO CON USTEDES DOS CONTROLANDO MI VIDA.
LOS QUIERO. DILE A MAMÁ QUE ESTOY BIEN.
CUANDO ESTO SE TERMINE, SIN IMPORTAR CÓMO RESULTE LO DE JONAH, LLAMARÉ E IRÉ A CASA A VISITARLOS.
LO PROMETO.
TE QUIERO.

HOSPITAL

HOLA.
¡SR. HEX! ¡OH DIOS MÍO!
FIRE
¡QUE ALGUIEN LLAME AL DOCTOR LIEBERMAN!

SR. HEX, ESTUVO EN COMA DESPUÉS DE UN TERRIBLE ACCIDENTE.
¿COMA? ¿QUÉ DIABLOS SIGNIFICA ESO? ¿POR QUÉ NO PUEDO VER NADA CON MI OJO DERECHO?
COMA ES COMO ESTAR EN UN SUEÑO MUY PROFUNDO E INNATURAL.
EL ACCIDENTE DEBERÍA HABER SIDO FATAL Y SUFRIÓ UN EXTRAORDINARIO NÚMERO DE HERIDAS.
COSMÉTICAMENTE, HICIMOS LO MEJOR QUE PUDIMOS BAJO LAS CIRCUNSTANCIAS.
¡JONAH!
¡MALDICIÓN MUJER, ME ESTÁS APLASTANDO!
LO SIENTO. PENSÉ QUE NUNCA...
ESTE DOCTOR, NO HABLA ESPAÑOL.
LO SIENTO. LO SIENTO.
COMO IBA DICIENDO, APLICAMOS BASTANTE CIRUGÍA RECONSTRUCTIVA. INCLUSO REMOVIMOS LA CATARATA EN SU OJO.
SI QUIERE, DESPUÉS DE QUE LE HAGAMOS MÁS EXÁMENES, PODEMOS QUITAR LAS VENDAS PARA QUE PUEDA VER. LOS DEJAREMOS SOLOS POR EL MOMENTO. ENFERMERA.
QUIERO UN BISTEC.
HECHO.

¿LISTO?
ADELANTE.
HACE UN TIEMPO LE QUITAMOS LOS PUNTOS, PERO TUVIMOS ALGUNO QUE OTRO SANGRADO, ASÍ QUE DECIDIMOS MANTENERLO VENDADO. SU OJO NECESITARÁ UNO O DOS SEGUNDOS PARA ENFOCAR, PERO DEBERÍA FUNCIONAR BIEN.
¿QUÉ PIENSA, SR. HEX?
YO...
DOC... ¿CÓMO DEMONIOS HIZO ESTO?
¿VE CLARAMENTE CON ESE OJO?
PERFECTO.
BIEN.
CONSIDÉRESE MUY AFORTUNADO, MI AMIGO. TÓMESE UN POCO DE TIEMPO PARA ACOSTUMBRARSE AL NUEVO HOMBRE EN EL ESPEJO.

WOW, HICIERON UN MUY BUEN TRABAJO ¿NO?
¿CUÁNDO PUEDO SALIR DE AQUÍ?
EL DOCTOR DICE QUE MAÑANA AL MEDIODÍA.
HAZME UN FAVOR.
CLARO.
QUIERO ESTAR SOLO HASTA MAÑANA.
NO VAS A HUIR DE MÍ ¿O SÍ?
NO.
ESTÁ BIEN. ENTIENDO CÓMO DEBES SENTIRTE. VENDRÉ A BUSCARTE ANTES DEL MEDIODÍA ENTONCES.

¡DETÉNGASE ALLÍ!
¡UGHHHHH!
¡QUÍTAME LAS MANOS DE ENCIMA, CERDO!

TENGO QUE SALIR DE AQUÍ...
¡AGÁRRA-LE LOS BRAZOS!
¡DÉJENME EN PAZ!
HIJO, TRAN-QUILÍZATE. LAS DROGAS QUE TOMASTE...
OYE.
¡SÍ, TÚ!
¿QUÉ ES LO QUE QUIE-RES, VIEJO?
TRANQUI-LIDAD.
¡AKKKKK!

PAZ Y TRANQUILI-DAD.
¡ARRGHH!
¿QUIÉN TIENE UN CIGARRILLO?

LINDA NOCHE ¿EH?
Hrrrmph.
LA CIUDAD LUCE HERMOSA. DURANTE EL DÍA, PUEDES VER TODOS LOS DEFECTOS, PERO LA NOCHE ES UNA HISTORIA TOTALMENTE DIFERENTE.
AUNQUE NO SOY UN CHICO DE CIUDAD. NACÍ EN MISSISSIPPI. ESTOY ACOSTUMBRADO A LUGARES ABIERTOS. MENOS PROGRESO.
Hmmm.
¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ?
ME TRAJERON POR MEZCLAR WHISKY Y MOTOCICLETAS.
DIJERON QUE TRATÉ DE SUICIDARME.
¿SÍ? ¿ENTONCES TE ESTÁS PREPARANDO PARA TIRARTE DE LA AZOTEA?
PREPARÁNDOME PARA TIRARTE POR LA AZOTEA SI NO DEJAS DE MOLESTARME.
¡JA! ¡JA! ¡JA!

TE DI DOS RECETAS. SOLO SIGUE LAS INDICACIONES EN LA BOTELLA. CON SUERTE, TE SERÁ MÁS FÁCIL HACER QUE LAS TOME.
LO DUDO.
CUÍDESE, SR. HEX.
GRACIAS POR TODO LO QUE HICIERON POR MÍ.
¿JONAH HEX?
¿SÍ?
ÉSTA ES UNA CITACIÓN QUE LE DICE LA FECHA EN LA QUE TIENE QUE COMPARECER EN LA CORTE PARA ENFRENTAR CARGOS POR CONDUCIR EBRIO.
¿QUÉ DEMO-NIOS?
GRACIAS, OFICIAL. SE LO EXPLICARÉ.
USÉ ALGO DE TU DINERO Y COMPRÉ UN AUTO.
LUCE RÁPIDO. DAME LAS LLAVES.
BUEN INTENTO. *YO SOY* LA CON-DUCTORA.
TENGO UNA *MEJOR* IDEA.

¿QUÉ TE PARECE SI TE SACO...
...A TI Y A TODOS...
...DE SU MISERIA?
BOOSTER GOLD
SANTO...
NUNCA PENSÉ QUE ESTARÍA FELIZ DE VERTE.

JONAH, LAMENTO LO DE--
¿GOLPEAS EN LA CARA A TODOS LOS QUE CONOCES?
NO TE GOLPEÉ A TI, ¿O SÍ?
SUPONGO QUE ME LO MEREZCO...
ASÍ ES. ¿QUÉ HAY EN ESE MALETÍN, BOOSTER?
ÁBRELO.
HAY BOTAS DEBAJO DEL UNIFORME. ME ESCABULLÍ EN UNA ARMERÍA CONFEDERADA PARA TRAÉRTELAS.
NO PUEDES LLEVAR NINGUNA TECNOLOGÍA CONTIGO. DESTRUYE TODO LO QUE TIENES ENCIMA CUANDO REGRESES.

DEJA DE PERDER EL TIEMPO, GOLD.
IRÉ CONTIGO.
NO CREO QUE SEA UNA BUENA IDEA.
NO ESTÁS PREPARADA PARA LA VIDA EN EL VIEJO OESTE.
PREPARADA O NO, IRÉ.
TIENES QUE PENSAR MUY BIEN CÓMO SERÍA LA VIDA SIN NADA DE LO QUE ESTÁS ACOSTUMBRADA.
NO SOY UNA DE ESAS CHICAS QUE NO PUEDE VIVIR SIN SU TELÉFONO, SI ESO ES A LO QUE TE REFIERES.
LA PERSONA PROMEDIO SOLO VIVE HASTA LOS CUARENTA.
ELLA ES UNA MUJER ADULTA. DEJA DE HABLAR Y ENVÍANOS DE REGRESO, BOOSTER.
ESTÁ BIEN, SI ES REALMENTE LO QUE QUIERES. NO TENGO ROPA PARA TI, ASÍ QUE TENDRÁS QUE TENER CUIDADO.
DEMONIOS, TÚ ESTUVISTE CORRETEANDO CON ESE UNIFORME Y EL MUNDO NO SE ACABÓ.
¡AHORA, VÁMONOS!
¿ESTO VA A DOLER?
PARA NADA. BUENA SUERTE. PARA AMBOS.

¿REALMENTE ESTAMOS EN EL PASADO?
HUELE COMO CASA, PERO CREO QUE BOOSTER ME ENGAÑÓ DE NUEVO.
NOS ARROJÓ EN EL MEDIO DE LA NADA SIN UNA GOTA DE AGUA.
VAYA COMIENZO.
SÍGUEME. INSTALÉMONOS PARA LA NOCHE
¿QUÉ VAMOS A HACER SIN FUEGO O UNA CARPA?
TENEMOS FUEGO, Y PENSÉ QUE LE HABÍAS DICHO A BOOSTER QUE ESTABAS DE ACUERDO CON ESTO.
LO ESTOY, ES SOLO QUE ESTÚPIDAMENTE PENSABA QUE IBA A HABER UN REFUGIO.
PASO MÁS TIEMPO VIVIENDO A LA INTEMPERIE QUE EN LAS CIUDADES.
SÍ, NO ME SORPRENDE, BASÁNDOME EN TU AVERSIÓN A BAÑARTE.
GINA, SILENCIO.
¿QUÉ?

OH, MIIIII....
LOS VEO.

DÉJAME HABLAR A *MÍ*.
¿QUÉ TE HACE PENSAR QUE HABLO NATIVO AMERICANO?
SOLO NO HABLES.
NO HAY PROBLEMA.
¿HA ANNSI SHIK'ISN?
¿CÓMO PUEDES CONSIDERARTE UN HERMANO DE LOS APACHE, *INDAA*?
FUI CRIADO POR LOS APACHE. SOY *JONAH HEX*, HIJO ADOPTIVO DE *KO-TANTE*.

SOY OSO GRIS.
¿SIEMPRE TE APROXIMAS A LOS EXTRAÑOS CON ENGAÑOS?
DEBERÍAS HABER ELEGIDO UNA MEJOR MENTIRA.
NO ESTOY MINTIENDO, OSO GRIS.
SI REALMENTE CONOCIERAS A JONAH HEX, ENTONCES SABRÍAS QUE LOS APACHE NO LO CONSIDERAN UN HERMANO.
JONAH HEX LLEVA LA MARCA DEL DEMONIO POR HABER ASESINADO A SU HERMANO NOH-TANTE Y LUEGO POR HABER MATADO A SU PADRE ADOPTIVO KO-TANTE.
MALDICIÓN, NUNCA PENSÉ QUE EXTRAÑARÍA LA QUEMADURA.
ENTONCES, ¿A DÓNDE VAMOS CON ESTO, OSO GRIS?

TE MATAREMOS Y NOS LLEVAREMOS A LA MUJER.
PROXIMO:
MUJER PROBLEMA